

Original

Domicilio Fiscal  
LuK Puebla S de RL de CV, Av. Resurrección Norte No. 12 Parque Industrial Resurrección  
C.P. 72228 Puebla, Pue., México

GETRAG S.p.A.  
Getriebe-u.Zahnradfabrik  
V Del Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BA  
ITALIA

Dirección de envío

GETRAG S.p.A.  
Getriebe-u.Zahnradfabrik  
V Del Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BA  
ITALIA

Lugar de descarga: 14248  
Planta: 100  
Vencimiento:  
Entro el 25.02.2018 al netto

Condiciones de entrega:  
FCA PUEBLA

Modo de envío:  
Standard

Modo de envío: Trasp. marítimo

Transportista:  
UPS Freight Services C/O, MEX-Deleg. Benito Juárez

180169542  
5007926288

Lugar de expedición: 72228



LuK Puebla S de RL de CV  
A Member of the Schaeffler Group

Página:

1/2

195543

Factura / Invoice

|                         |                                      |
|-------------------------|--------------------------------------|
| Número de documento     | 0204452731                           |
| No./Fecha albarán       | 31259376 / 08.01.2018                |
| No. de pedido/Fecha     | 0000145601 / 12.05.2015              |
| Fecha de su pedido      | 12.05.2015                           |
| No. de su pedido        | 550003663201                         |
| No. de proveedor        | 91020954                             |
| Responsable             | Fernandez Rangel, Carlos             |
| Email                   | fernandez@schaeffler.com             |
| Cliente                 | 0000024466                           |
| Moneda                  | USD                                  |
| Importe de la factura   | 13,001.12                            |
| RFC del cliente         | XEXX010101000                        |
| RFC de nuestra compañía | LPU970220T57                         |
| Número de registro      |                                      |
| Folio Referencia        | FA83226                              |
| Folio Fiscal            | 8F8F4F95-90F6-4B37-B811-C10E47BF1FE7 |
| Fecha de emisión        | 2018-01-08 11:27:08                  |
| Serie Certificado       | 00001000000305489488                 |
| Forma de pago:          | 99 Por definir                       |
| Método pago:            | PPD                                  |
|                         | Pago en parcelas o diferido          |
| Régimen Fiscal:         | 601                                  |
| Tipo comprobante:       | ingreso                              |
| Uso de CFDI             | P01 Por definir                      |

| Posición | No. de material/Su referencia<br>Denominación<br>Dimensión | Precio/Unidad de Medida | Cantidad         | Valor     |
|----------|------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------|-----------|
| 00001    | 081830319-0000-11 / 2500188800<br>L-020M0-0G15-29 DC dry#N |                         | 88 PZ            |           |
| /--/     | Fecha prest. servicio: 08.01.2018                          |                         | Envío 0031259376 |           |
|          |                                                            | 147.7400 / 1 PZ         |                  | 13,001.12 |

| Fracc arancelaria     | País de origen: | Clave Prod | Unidad    | Descuento | Base      | Impuesto  | Tasa |
|-----------------------|-----------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------|
| 87089304              | Mexico          | 26111900   | H87 Pieza | 0.00      | 13,001.12 | 0.00      | 0.00 |
| Subtotal              |                 |            |           |           |           | 13,001.12 |      |
| Descuento             |                 |            |           |           |           | 0.00      |      |
| IVA                   |                 |            |           |           |           | 0.00      |      |
| Importe de la factura |                 |            |           |           |           | 13,001.12 |      |

Este documento es una representación impresa de un CFDI

PAGO EN UNA SOLA EXHIBICIÓN  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

LuK Puebla S. de R.L. de C.V., Av. Resurrección Norte No. 12 Parque Industrial Resurrección  
C.P. 72228 Puebla, Pue. México  
GETRAG S.p.A.

# Factura / Invoice

Nº./fecha de documento  
0204452731 / 08.01.2018

Página:  
2/2

| Partida arancelaria | Cantidad | Peso neto   | Importe total |
|---------------------|----------|-------------|---------------|
| 87089304            | 88 PZ    | 1454.800 KG | 13,001.12 US  |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

| Embalaje:  | Ctd. Material de embalaje | Bruto       | Neto        |
|------------|---------------------------|-------------|-------------|
| 0010257483 | 2 Pallet                  | 1544.800 KG | 1454.800 KG |

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale o dell'autorità governativa competente (Nr MX/0159-08 ) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale Messicano.

Preferenza illimitato. /-/, Preferenza solo per la zona PanEu /E-/, Nessuna preferenza /XX



## sello digital del emisor:

AywoK7ccZTjLp1b9n9132GUsrKohou1ic1Kqfcd1T27wef0uZ8Wnf10Bj+VJUsqGzASohVh3Ukc8HptVpygph1q0h3fe5/9u9hs47yUf9fsQ5ZdebE9a8nrcWixDPKAdhmqqa0wE7c41gVHot  
D6V77GEpocq07d9DOW/CsRM-

## sello digital del SAT

r2vniV3roArCk0JbdcC+xeN0Bvd7dc51Cc45F3H3/qKZcncdtjy2qvtfjVniPpVL55H79QcabTdu9rgJyGhxQf8neKzDjC2hw0P11npdoInz3DwQuh+ysq43Hpxkt0DU1101mXmC4pZNO  
V3AJjv8QDrTqchyhqv03qJyLVUAoyVCw8h15yUGCFduGh5ecLF7U9sxs8rCGLH/SNFBZ/RQ2be7Y4R4SLWKLp4zahFMSZSyRKFZ6e54wD/FUAMUfC/ZqTsTSh18n1u1wET00o7Knhc24//ozi  
na2emfTnJv1E7ZKed2GLhmqX011ev18KtnF7w15ASbwge

## cadena original del complemento de certificación:

[1.1]RFBF4F95-90F6-4837-8811-C10E478F1FE7|2018-01-08T11:27:34|ASE0209252Q1|  
AywoK7ccZTjLp1b9n9132GUsrKohou1ic1Kqfcd1T27wef0uZ8Wnf10Bj+VJUsqGzASohVh3Ukc8HptVpygph1q0h3fe5/9u9hs47yUf9fsQ5ZdebE9a8nrcWixDPKAdhmqqa0wE7c41gV  
HotD6V77GEpocq07d9DOW/CsRM-|  
00001000000404481161|

No. de Serie del Certificado del SAT: 00001000000404481161

Fecha y hora de certificación 2018-01-08T11:27:34

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Spett.le

SVEVATRANS SRL  
VIA DEI GERANI 5  
70026 MODUGNO (BA)  
Tel. 080 538 2526

Riferimento n° 15.798/ 1 Del 22/02/2018

Ore. 08:30

Vi preghiamo di voler Scaricare per ordine e conto della Ditta

Il seguente contenitore: HLXU5054336

Tipo: CONTAINER 40' BOX

looking:

Nave LISBON EXPRESS

Sigillo 83669

Imo Class

Destinazione:

Operaz. Doganale: MAZZAMAURO1

Compagnia: HAPAG-LLOYD

Terminal Ritiro: (pieno): TERMINAL SALERNO CONTAINER TERMINAL

Terminal Consegna: (vuoto): SCT 2

Autista:

Targa FH5002W

Arrivo Ore: \_\_\_\_\_

Partenza Ore: \_\_\_\_\_

Firma Autista

Annotazioni

ATT. CNTR DA PESARE PRESSO TERMINAL AMENDOLA POI ANDARE IN  
CONSEGNA  
RIMORCHIO PNEUMATICO  
ANDARE IN CONSEGNA CON I DOCUMENTI

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Cichini, SNC - 70026 Modugno (BA)  
Firma e Timbro  
22 FEB 2018  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

Sede Legale: 84086 Roccapiemonte (SA) Via della Libertà, 100/D - Tel. 081.934033 - 933313 - Fax 081.5143536  
www.amendolasrl.it - E.mail: info@amendolasrl.it

**DATI RIEPILOGO BOLLETTA**

**Registro: 4 Numero: 3462C del 20/02/2018 - Ufficio: 84100**

|                             |                                    |                      |                           |                              |             |
|-----------------------------|------------------------------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|-------------|
| Totale articoli             | 2                                  | Totale colli         | 20                        | Totale massa lorda           | 14718.1     |
| Tot. Dir. Acc.              | 28.86                              | Convalida Telematica | S                         |                              |             |
| Tot. Dir. Res.              | 28.86                              | ID. Telem.           | 5848                      |                              |             |
| Tot. Dir. Gen.              |                                    | Data Conv.           | 20/02/2018                |                              |             |
|                             |                                    | Convalidata da       |                           |                              |             |
| Acc. Sospeso                |                                    | Appuramento          |                           |                              |             |
| Data Rilascio               | 31/12/7777                         | Modalità di Invio    | FILE FIRMATO DIGITALMENTE |                              |             |
| Convalida AT                | SI                                 | CF Firma             | GTTCLD63H15F839Y          |                              |             |
| Stato AT                    |                                    |                      |                           |                              |             |
| Ragione Sociale AT          | GETRAG S.P.A.                      |                      |                           |                              |             |
| Esito CDC                   | CA                                 | Esito Controllo      |                           | Codice Svincolo              | CDJZCY      |
|                             |                                    |                      |                           | Svincolata da                |             |
| Controllo effettuato        |                                    |                      |                           |                              |             |
| A93 N.                      | 4                                  | Del                  | 20/02/2018                | Piccola cassa                |             |
| Quietanza N.                |                                    | Del                  |                           |                              |             |
| Discarico N.                |                                    | Del                  |                           | Tipo                         |             |
| A27 N.                      |                                    | Del                  |                           | Serie                        |             |
| Rettifica                   |                                    | Del                  | Causale                   | Totale Rett.                 | Prog. Rett. |
| Rettificata da              |                                    |                      |                           |                              |             |
| Annullamento                |                                    | Del                  |                           | Causale                      |             |
| Annullata da                |                                    |                      |                           |                              |             |
| Totale diritti da garantire | 0.00                               |                      |                           |                              |             |
| Destinatario                | IT04886850728 - GETRAG SPA         |                      |                           |                              |             |
| Codice paese di spedizione  | MX                                 |                      |                           | Codice paese di destinazione | IT - BA     |
| Importo fatturato           | USD 127605.76 ( 1.23520 )          |                      |                           |                              |             |
| Spedizioniere               | ITGTTCLD63H15F839Y - CLAUDIO GATTA |                      |                           |                              |             |

**KUEHNE+NAGEL S.p.A.**  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

**22 FEB 2018**

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

**DATI DEI CONTAINER / SINGOLI**

**Registro: 4 Numero: 3462C del 20/02/2018 - Ufficio: 84100**

**SINGOLO: 1**

**CAMPO 40:** A3 - 9861K del 16/02/2018 - - 84100

**Identificativo del container:** HLXU5054336

**Codice Taric e descrizione della merce:**

8708939010 - FRIZIONI LORO PARTI: ALTREMERCE DI ORIGINE PREFERENZIALE MESSICANA COME  
AUTORIZZAZIONEN.MX/0159-08 SU FATTU

**Regime Doganale** 4000

**Codice paese di origine:** MX

**Preferenze tariffarie:** 300

**Dati quantitativi della merce:** Colli: 19 - Peso lordo: 14675.6 - Peso netto: 13820.6 - Qnta suppl.: n.d.

**SINGOLO: 2**

**CAMPO 40:** A3 - 9861K del 16/02/2018 - - 84100

**Identificativo del container:** HLXU5054336

**Codice Taric e descrizione della merce:**

7318210091 - RONDELLE DESTINATE A FUNZIONARE DA MOLLA ED ALTRE RONDELLE DI BLOCCAGGIO DI  
ACCIAIO INOSSIDABILE

**Regime Doganale** 4000

**Codice paese di origine:** US

**Preferenze tariffarie:** 100

**Dati quantitativi della merce:** Colli: 1 - Peso lordo: 42.5 - Peso netto: 19.4 - Qnta suppl.: n.d.

**KUEHNE+NAG**  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (B.)

**22 FEB 2018**

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Cliente: 1 003324  
T.LORDO 14718.10

Viaggio IMP 13077  
NS.Rif.

Bolla 516450

Pos.8027000016

COMUNITA' EUROPEA

MAZZAMAURO GROUP SRL



31 Colli e designazione delle merci

44 Menzioni speciali/Documenti/Presenziali/Certificati ed autorizzazioni

47 Calcolo delle impostazioni

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

52 Garanzia non valida per

J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

1 DICHIARAZIONE

A UFFICIO/DESTINAZIONE

IT084100IT SALERNO

REG.4 3462 C 20/02/2018

|                                                                                     |                      |                                       |                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| IM                                                                                  | A                    |                                       |                           |
| 3 Formulare                                                                         | 4 Districato         |                                       |                           |
| 1 2                                                                                 |                      |                                       |                           |
| 5 Articoli                                                                          | 6 Totale dei colli   | 7 Numero di riferimento               |                           |
| 2                                                                                   | 20                   | 516450 D                              |                           |
| 9 Responsabile finanziario N.                                                       |                      |                                       |                           |
| DATA DI ACCETTAZIONE<br>20/02/2018                                                  |                      |                                       |                           |
| 10 Paese prima dest.                                                                | 11 Paese di transito | 12 Elementi del valore                | 13 P.A.C                  |
|                                                                                     |                      | 1482.35                               |                           |
| 15 Paese di spedizione / esportazione                                               |                      | 15 Cod.P.sped/esport.                 | 17 Cod.P.destinazione     |
| MESSICO                                                                             |                      | a) MX b)                              | a) IT b) BA               |
| 16 Paese di origine                                                                 |                      | 17 Paese di destinazione              |                           |
| PAESI E TERRITORI                                                                   |                      | ITALIA                                |                           |
| 18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza                      |                      | 19 Ctr.                               | 20 Condizioni di consegna |
| SS. LISBON EXPRESS IT                                                               |                      | 1                                     | EXW PUEBLA 3              |
| 21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera |                      | 22 Moneta ed importo totale fatturato | 23 Tasso di cambio        |
| IT                                                                                  |                      | USD 127605.76                         | 1.2352                    |
| 24 Natura della transazione                                                         |                      |                                       |                           |
| 11                                                                                  |                      |                                       |                           |
| 25 Modo di trasporto                                                                | 26 Modo di trasporto | 27 Luogo di carico                    |                           |
| 1 alla frontiera                                                                    | 3 interno            |                                       |                           |
| 28 Dati finanziari e bancari                                                        |                      |                                       |                           |
| FATT.0204452713/714/731                                                             |                      |                                       |                           |
| 29 Ufficio di uscita                                                                |                      | 30 Localizzazione della merci         |                           |
| IT084100                                                                            |                      | D-FE                                  |                           |

Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura  
19 SL PALLETS  
FRIZIONI LORO PARTI: ALTRE  
MERCE DI ORIGINE PREFERENZIALE MESSICANA COME AUTORIZZAZIONE  
N.MX/0159-08 SU FATTURA N.0204452713/0204452731

DICHIARAZIONE D'INTENTO N.291/2018  
HLXU5054336

|                                                                                         |                         |                       |                      |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|----------------------|----------------|
| 32 Articolo                                                                             | 33 Codice delle merci   | 34 Cod. P. di origine | 35 Massa lorda (kg.) | 36 Preferenza. |
| 1 N.                                                                                    | 87089390 10 4999        | a) MX b)              | 14675.60             | 300            |
|                                                                                         |                         | 37 REGIME             | 38 Massa netta (kg.) | 39 Correlanti  |
|                                                                                         |                         | 4000                  | 13820.60             |                |
| 40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente<br>ZZZZ A3-00009861-K-16022018 -084100 |                         |                       |                      |                |
| 41 Unità supplementari                                                                  | 42 Prezzo dell'articolo | 43 Cod. M.V.          |                      |                |
|                                                                                         | 102983.94               |                       |                      |                |
| 44 Valore statistico                                                                    |                         | 45 Aggiustamento      |                      |                |
| USD 127205.76                                                                           |                         | 637.00                |                      |                |

N935 2018 0204452713/731 MX ;  
N864 2018 MX/0159-08 MX ;  
N705 2018 HLCUME3171257748 MX ;  
N934 2016 DV.1 IT ;  
01DI 2017 17121210551249590000 IT 001 ;

| Tipo    | Base imponibile | Aliquota | Importo  | MP |
|---------|-----------------|----------|----------|----|
| A00     | 105037.71       | 0.00     | 0.00     | F  |
| 927     | 15.00           | 0.9593   | 14.39    | G  |
| 405     | 105052.10       | 22.00    | 23111.46 | G  |
| 406     | 105052.10       | 22.00    | 23111.46 | G  |
| Totale: |                 |          | 14.39    |    |

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 48 Dilazioni di pagamento      | 49 Identificazione del deposito |
| 5798B                          |                                 |
| B DATI CONTABILI               |                                 |
| REG.4 N. 3462 C DEL 20/02/2018 |                                 |
| CONTO N.5798B - A93 N.00004    |                                 |
| G 14,39**                      | SCAD.23/03/2018                 |
| F 14,47**                      | SCAD.23/03/2018                 |

|                                           |            |       |
|-------------------------------------------|------------|-------|
| 50 Obbligato principale                   | N.         | Firma |
| rappresentato da:                         |            |       |
| luogo e data:                             | 20/02/2018 |       |
| 51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) |            |       |
| 52 Garanzia non valida per                |            |       |

|                                             |
|---------------------------------------------|
| C UFFICIO DI PARTENZA                       |
| 53 Ufficio di destinazione (e paesi)        |
| 54 Luogo e data:                            |
| SALERNO 20/02/2018                          |
| Firma e nome del dichiarante/rappresentante |
| CLAUDIO GATTA                               |
| RAPPR.DIRETTA COD.007214T                   |

Dichiarazione considerata conforme-Codice di svincolo:

20/02/2018

Firma: Trasmissione telematica-Autenticazione ai sensi Art.199 c.2 Regolamento CEE n.2454/93

Firma e nome del dichiarante/rappresentante

CLAUDIO GATTA

RAPPR.DIRETTA COD.007214T

powered by 4informatica.com

KUEHN + NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, SNC-70026 Modugno (BA)  
22 FEB 2018  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

COMUNITA' EUROPEA

BOLLA: 516450

8027000016

A UFFICIO DESTINAZIONE

8 Destinataria N. 04886850728  
GETRAG SPA  
VIA DEI CICLAMINI, 41

1 DICHIARAZIONE

IM A

C

BIS

20/02/2018

084100 IT SALERNO

REG.4 N. 3462 C DEL 20/02/2018

3 Formulare

2

8

31 Colli e  
designazione  
delle merci

Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura  
1 CT PALLETS

RONDELLE DESTINATE A FUNZIONARE DA MOLLA ED ALTRE RONDELLE  
DI BLOCCAGGIO DI ACCIAIO INOSSIDABILE

HLXU5054336

32 Articolo  
N.

2

33 Codice delle merci

73182100

91

34 Cod. P. di origine

a) US

b) 42.50

35 Massa lorda (kg.)

36 Preferenze

100

37 REGIME

4000

38 Massa netta (kg.)

19.40

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente

ZZZZA3 00009861 K 16022018 084100

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

323.83

43 Cod. M.V.

Codice MS

45 Aggiustamento

1.62

46 Valore statistico

USD 400.00

391.03

44 Menzioni  
speciali /  
Documenti  
Presentati /  
Certificati ed  
autorizzazioni

N935 2018 0204452714 MX ;  
N705 2018 HLCUME3171257748 MX ;  
N934 2018 PV.1 IT ;  
01DI 2017 17121210551249590000 IT 001 ;  
Y023 2017 AEOF171352 IT ;

31 Colli e  
designazione  
delle merci

Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura

32 Articolo  
N.

33 Codice delle merci

/

34 Cod. P. di origine

a) /

b) /

35 Massa lorda (kg.)

36 Preferenze

37 REGIME

/

38 Massa netta (kg.)

/

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente

/

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

/

43 Cod. M.V.

Codice MS

45 Aggiustamento

46 Valore statistico

/

44 Menzioni  
speciali /  
Documenti  
Presentati /  
Certificati ed  
autorizzazioni

Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura

31 Colli e  
designazione  
delle merci

Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura

32 Articolo  
N.

33 Codice delle merci

/

34 Cod. P. di origine

a) /

b) /

35 Massa lorda (kg.)

36 Preferenze

37 REGIME

/

38 Massa netta (kg.)

/

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente

/

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

/

43 Cod. M.V.

Codice MS

45 Aggiustamento

46 Valore statistico

/

44 Menzioni  
speciali /  
Documenti  
Presentati /  
Certificati ed  
autorizzazioni

Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura

47 Calcolo  
delle  
imposizioni

| Tipo                   | Base imponibile | Aliquota | Importo | MP    | Tipo                     | Base imponibile | Aliquota | Importo | MP    |
|------------------------|-----------------|----------|---------|-------|--------------------------|-----------------|----------|---------|-------|
| A00                    | 391.03          | 3.70 %   | 14.47   | F     |                          |                 |          |         |       |
| 927                    |                 | 0.9593   | 0.00    | G     |                          |                 |          |         |       |
| 405                    | 405.50          | 22%      | 89.21   | G     |                          |                 |          |         |       |
| 406                    | 405.50          | 22%      | 89.21   | G     |                          |                 |          |         |       |
| Totale primo articolo: |                 |          |         | 14.47 | Totale secondo articolo: |                 |          |         |       |
| Tipo                   | Base imponibile | Aliquota | Importo | MP    | Tipo                     | Base imponibile | Aliquota | Importo | MP    |
|                        |                 |          |         |       | A00                      | 14.47           | F        |         |       |
|                        |                 |          |         |       | 927                      | 14.39           | G        |         |       |
|                        |                 |          |         |       | 405                      | 23200.67        | G        |         |       |
|                        |                 |          |         |       | 406                      | 23200.67        | G        |         |       |
| Totale terzo articolo: |                 |          |         |       | T.G.:                    |                 |          |         | 28.86 |

KUEHNE+NAGEL  
Via dei Ciclamini, 50c - 70026 Modugno (BA)  
22 FEB 2018  
Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità

RIEPILOGO

8  
Esemplare per il  
destinatario

C UFFICIO DI PARTENZA

084100 IT SALERNO

UPS SCS (ITALY) SRL  
 VIA GALILEO GALILEI, 5  
 I-20068 PESCHIERA BORROMEO

Contact FULFARO, FRANCESCA  
 Tel. +39 081 5635912  
 Fax  
 E-Mail SVINCOLI@NAPOLI.SAIMARE.COM

## Customer Release

Date of Issue 19.02.2018 10:45:43

Vessel LISBON EXPRESS  
 Voyage: 1522E  
 ETA: 17.02.2018 07:24  
 POL: VERACRUZ VER.  
 POD: SALERNO  
 SALERNO CONT. TERM.

Container Place of Availability  
 SALERNO CONTAINER TERMINAL SPA  
 VIA CAMILLO SORCENTE 72/A  
 I-84125 SALERNO

| Container    | Type | Seal  | Special | Weight (incl. Tare)               | Bill of Lading   | Shipment |
|--------------|------|-------|---------|-----------------------------------|------------------|----------|
| HLXU 5054336 | 42GP | 83669 |         | 14718.00 KGM                      | HLCUME3171257748 | 59691772 |
| Reference:   |      |       |         | Pick up by: MAZZAMAURO GROUP, NAP |                  |          |
| Remark:      |      |       |         | Valid until: 23.02.2018           |                  |          |

### Empty Return Depots:

SALERNO CONTAINER TERMINAL 2 S.P.A.  
 VIA LIVATINO 18  
 USCITA AUTOSTR A30 CASTEL S.GIORGIO  
 I-84083 CASTEL SAN GIORGIO  
 HLXU 5054336: Turn-In-Reference - 59691772

| Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>SI RICORDA AI GENTILI CLIENTICHE LE TARIFFE RELATIVE A STORAGE / DEMURRAGE / DETENTION SONO DISPONIBILI SUL NOSTRO SITO SEZIONE ONLINE BUSINESS<br/> <a href="http://www.hapag-lloyd.com/en/tariffs/detention_demurrage.html">http://www.hapag-lloyd.com/en/tariffs/detention_demurrage.html</a></p> <p>IL RITIRO DEI CONTENITORI AVVERRÀ SECONDO LE MODALITÀ DI FINE OPERAZIONI NAVI E MESSA A DISPOSIZIONE COME PREVISTO DAL TERMINAL, INDIPENDENTEMENTE DALLA TEMPISTICA DELLO SVINCOLO.</p> <p>LE CONDIZIONI DI POLIZZA RELATIVE A QUESTO TRASPORTO PREVEDONO CHE IL CONTENITORE SIA RESTITUITO DAL RICEVITORE COMPLETAMENTE VUOTO E PULITO. I COSTI SOSTENUTI DALLA COMPAGNIA A CAUSA DELLA MANCATÁ OSSERVANZA DI TALE OBBLIGO SARANNO PORTATI A CARICO DELLA MERCE.</p> |

**KUEHNE+NAGEL S.n.l.**  
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

22 FEB 2018

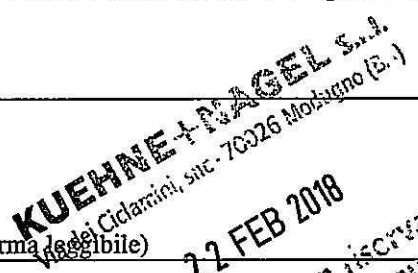
"Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"

# Salerno Container Terminal

Salerno Container Terminal s.p.a.

Via Porto / Molo Trapezio

84122 Salerno / Italy

|                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DELIVERY NOTE</b><br>(FULL IMPORT - Franco banchina Salerno)                                                                                                                                  | Documento n. 008228637<br>Data 21/02/2018 ore 16:09                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Spett.le                                                                                                                                                                                         | A seguito di disposizioni ricevute dalla Linea<br><u>(Nella nostra esclusiva qualità di terminal operator):</u><br><br>HAPAG-LLOYD                                                                                                                                                                                    |
| Vi consegniamo il seguente contenitore<br><br>Numero: HLXU 505433 6<br><br>Tipo: 42G1 40'0 DV 8'6<br><br>Numero d'ordine: 59691772-0001<br><br>Peso: 14.718                                      | <b>FRANCO BANCHINA SALERNO</b><br><b>ATTENZIONE:</b> contenitore reso Franco Terminal.<br>Il presente documento esclude il trasporto camionistico, che avviene al di fuori del ciclo di competenza del terminal S.C.T.                                                                                                |
| <b>Sigilli:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- originale (1) 83669</li><li>- originale (2)</li><li>- ri-sigillato</li></ul>                                                             | <b>SPEDIZIONIERE:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>NAVE DI SBARCO:</b><br>LISBON EXPRESS<br><br>VOY.: 1522E<br>DEL: 17/02/2018 8:00<br><br>PORTO DI IMBARCO: Livorno<br>NAVE OCEANICA:<br>PORTO DI ORIGINE:<br>LUOGO DI PROV.:                   | <b>VETTORE CAMIONISTICO:</b><br>CO.TRA.V. (CONS.TRASP. VALDARNO)<br><br>AUTISTA: ROSSI GIUSEPPE<br>PATENTE N.: NA6809778Z<br>TARGA: DW721YT<br>DICHIARAZIONE: contenitore ritirato presso<br>il terminal con i sigilli integri e senza alcuna riserva,<br>salvo quanto indicato<br><br>(firma leggibile dell'autista) |
| ATTENZIONE: non si risponde della quantità, qualità e condizione della merce. Il presente documento non vale quale bolla di accompagnamento delle merci e non ha alcuna valenza ai fini fiscali. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>ANNOTAZIONI:</b>                                                                                                                                                                              | <b>DICHIARIZIONE DELL'ADDETTO AL "GATE":</b> "Consegnato il contenitore sopra indicato con i sigilli integri e senza alcuna riserva, salvo quanto annotato"                                                                                                                                                           |
| (Firma leggibile)                                                                                                                                                                                | (Timbro e Firma leggibile)<br><br>KUEHNE+NAGEL S.p.A.<br>Via dei Cidamini, 51C - 70026 Mottugno (B.)<br>22 FEB 2018<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                   |

0815143536

Ns. rif. N° 700/802/016 CONSEGNA 22/02 ORE 08.30 **\*\*PESATURA PREVENTIVA\*\***

CONTAINER

HLXU5054336

SIGILLO 83669

01X40BX

\*EFFETTUATA VERIFICA MERCE; RIMOSSO SIGILLO D'ORIGINE; APPOSTO SIGILLO N.

VALE COME BOLLA D'ACCOMPAGNAMENTO LIMITATAMENTE A

COLLI: 20

KG.: 14718.10

EMESSA IM4 N.3462C DEL 20/02/2018

DOGANA DI SALERNO- SEZIONE SALERNO TRAPEZIO

MITTENTE: GETRAG SPA

VIA DEI CICLAMINI N.41 - 70026 MODUGNO (BA)

CODICE FISCALE MITTENTE 04886850728

DESTINATARIO: GETRAG C/O SVEVATRANS

VIA DEI GERANI 4-5-7- 70026 MODUGNO (BA)

TEL. 080/5382526 DAVIDE RUGGIERO

VETTORE: AMENDOLA

ENTRATA MEZZO \_\_\_\_\_

INIZIO SCARICO \_\_\_\_\_

USCITA MEZZO \_\_\_\_\_

TARGA CAMION: \_\_\_\_\_

DATA E ORA INIZIO DEL TRASPORTO : \_\_\_\_\_

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)**22 FEB 2018**ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità

NOMINATIVO E FIRMA DEL DICHIARANTE DOGANALE

ALFONSO MAZZAMAURO DOGANALISTA

VIA VESTIGNI 9, 80133 NAPOLI

Per Ricevuta Senza Riserve

N.B. Per le spedizioni affidateci assumiamo la responsabilità che le ferrovie, Compagnie di navigazione ed Imprese di Trasporti assumono verso di noi. L'assicurazione è assunta solo dietro richiesta.



## Waybill

☒ \*Waybill      ☐ \*Bill of Lading

|                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                               |                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| SHIPPER/EXPORTER<br>LUK PUEBLA SA DE CV<br>AV RESURRECCION NORTE 12<br>FRACC INDUSTRIAL RESURRECCION<br>PUEBLA PU 72228 MX<br>CTC: MARTIN TERAN TEL:222 229-5112 |  | DOCUMENT NO.<br>59691772                                                                                                      | BILL NUMBER<br>7794162508       |
| CONSIGNEE<br>GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK<br>VIA DEI GERANI Z.I.<br>MODUGNO 70123 IT                                                                        |  | EXPORT REFERENCES                                                                                                             |                                 |
| NOTIFY PARTY<br>GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK<br>VIA DEI GERANI Z.I.<br>MODUGNO 70123 IT                                                                     |  | FORWARDING AGENT-REFERENCES<br>UPS SCS MEXICO S.A. DE C.V<br>AV. EUGENIA NO.189 COL. NARVARTE ORIENTE<br>MEXICO CDMX 03020 MX |                                 |
| PLACE OF RECEIPT<br>PUEBLA                                                                                                                                       |  | PORT AND COUNTRY OF ORIGIN<br>PUEBLA PU MX                                                                                    |                                 |
| EXPORTING CARRIER (VESSEL)<br>VENETIKO (BOAT)                                                                                                                    |  | DELIVERY AGENT<br>UPS SCS (ITALY) SRL<br>AS AGENT FOR UPS EUROPE SPRL<br>VIA GALILEI, 5<br>PESCHIERA BORROMEO 20068 IT        |                                 |
| SEA/AIR PORT OF LOADING<br>VERACRUZ, MX                                                                                                                          |  | FCL                                                                                                                           |                                 |
| SEA/AIR PORT OF DISCHARGE<br>SALERNO, IT                                                                                                                         |  | FINAL DESTINATION<br>DOOR TO OCEAN PORT                                                                                       |                                 |
| PLACE OF DELIVERY<br>SALERNO                                                                                                                                     |  | PRE-CARRIAGE BY                                                                                                               | PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER |

| PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER                                    |                       |                                                                                                                                                                                       |                                |                         |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------|
| MARKS AND NUMBERS                                                   | NO. OF PKGS.          | DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 15-16 on reverse side)                                                                                                              | GROSS WEIGHT                   | MEASUREMENT             |
| CTRNO: HLXU5054336<br>SEALCODE1: 83669<br>MARKS & NO: GETRAG<br>SPA | 1                     | 40' STANDARD CONTAINER 20 PACKAGE<br>SAID TO CONTAIN<br>OTHER PARTS AND ACCESSORIES: CLUTCHES AND PARTS<br>THEREOF<br>(EMBRAGUES DE USO AUTOMOTRIZ)<br><br>FA830209, FA83211, FA83226 | 14,718.100 KG<br>32,447.850 LB | 16.670 M3<br>588.618 F3 |
| EXPRESS BILL OF LADING<br>FREIGHT COLLECT                           | G/NO ORIGINALS ISSUED |                                                                                                                                                                                       |                                |                         |

NOTE: THE CARRIER'S LIABILITY SHALL BE LIMITED AS FOLLOWS: CARRIERS AND INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTIONS; CARRIERS TRANSPORTATION COVERED BY THE FORCE OF LAW IN THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO \$50 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT; CARRIERS TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO \$10 PER POUND; AND CARRIERS ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$50 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSE 72 ON THE REVERSE SIDE).

PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, ON ENTIRE SHIPMENT (Circle one) \_\_\_\_\_ FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON-CHARGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON-CHARGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and/or goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be.

The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, 0 originals are signed. When one original is accomplished, the other set will be void.

VERACRUZ 15-Jan-2018

ISSUED AT  
UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.  
carrier  
Y

DATE \_\_\_\_\_

## CHARGES

**PREPAID**

**COLLECT**

**KUEHNE + NAGEL S.p.A.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (B.)  
FEB 2018

22 FEB 2018

22 FEB 2010  
ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità  
ZJJOFS101 REV 04/2012